

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > ALFONSO X > EDIZIONE > H? a pergunta vus quero fazer > Tradizione manoscritta

---

## Tradizione manoscritta

- letto 586 volte

## CANZONIERE B

- letto 479 volte

## Riproduzione fotografica

Image not found  
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/%C5%A8a%20pregunta%20vos%20quero%20fazer%20-%20B%201624.jpg>



Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/%C5%A8a%20pregunta%20vos%20quero%20fazer%20-%20B%201624bis.jpg>



- letto 427 volte

## Edizione diplomatica

|                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p><b>Hu(n)a</b> pergunta u(os) q(ue)ro faz(er)<br/>Senhor q(ue) mi deuedes a fazer<br/>Poi q(ue) vehestes iantares comer<br/>Q(ue) home nu(n)ca de nosso loguar<br/>Comeu esto q(ue) pode seer</p> <p>Ca ueiande os herdeyr(os) q(ue)ixar</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                      | <p><b>Pae</b> gomez q(ue)rou(os) responder<br/>P(or) u(os) faz(er) a uerdade saber<br/>Ouuq(ui) reys de mayor poder<br/>Conq(ue)rer e en tir(r)as gaanhar<br/>Mays non que(n) ouuesse mayor praz(er)<br/>de comer q(ua)ndolhi dan bo(n) Jantar</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                      | <p><b>Senhor</b> p(or) esto no(n) digueu de no(n)<br/>De be(n) Jantar des ca he gra(n) razo(n)<br/>Mayl(os) erdeyr(os) fo(ro) de Leon<br/>Q(ue)rian uosco por q(ue) am pauor<br/>Dauer sobrelo sen co(n) vosco ente(n)ço(n)<br/>Exelhis parar out(ro)no peyor</p> <p><b>Pae</b> gomez assy d(eu)s mi pardon<br/>Mui gra(n) tenpa q(ue) non foy e(n) chairo(n)<br/>Ne(n) mi dero(n) meu iantar<br/>En mouçon<br/>E p(or) esto no(n) soo(n) pecador<br/>De comer be(n) poymho da(n) e(n) doato(n)<br/>Ca de mui boo(n) iantar ey gra(n) sabor</p> |

- letto 362 volte

# **Edizione diplomatico-interpretativa**

- letto 419 volte

## **CANZONIERE V**

- letto 417 volte

# **Riproduzione fotografica**

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/%C5%A8a%20pregunta%20vos%20quero%20fazer%20-%20V%201158.jpg>



- letto 458 volte

# Edizione diplomatica

|                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><small>https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/prima%20colonna%20V_9.jpg</small>    | <p>Hu(n)a pergunta u(os) quero fazer<br/>senhor q(ue) mi deuedes afazer<br/>por que uoíestes iantares comer<br/>que home nu(n)ca de uosso loguar<br/>comeu esto que pode seer<br/>caueiende os herdeir(os) q(ue)ixar</p>                                    |
| <br><small>https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/seconda%20colonna%20V_9.jpg</small> | <p>Pae gomez q(ue)rou(os) responder<br/>preu(os) fazer a verdade saber<br/>ouuaq(ui) reys de mayor poder<br/>co(n)q(ue)rer e en tir(r)as guaanhlar<br/>mays no(n) que(n) ouuesse mayor prazer<br/>de comer quandolhi don bon iantar</p>                     |
|                                                                                                                                                                                                | <p>Senhor p(or) esto no(n) digueu de no(n)<br/>de be(n) iantar des ca he g(ra)m razon<br/>mayl(os) erdeyr(os) fo(ro) de leon<br/>quarian uosco por q(ue) am pauor<br/>dau(er) sobrelo seu co(n) uosco ente(n)çon<br/>exelhis parar out(ra)no peyor</p>      |
|                                                                                                                                                                                                | <p>Pae gomez assi d(eu)s mi perdon<br/>mui g(ra)m tem(p) q(ue) no(n) foy en carrhou<br/>ne(n) mi dero(n) meu iantar<br/>en monçon<br/>ep(or) esto no(n) soo(n) pecador<br/>de comerben poys mho dan endo(n)<br/>ca de mui boo(n) iantarei gra(n) sabor.</p> |

- letto 390 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 551 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-746>